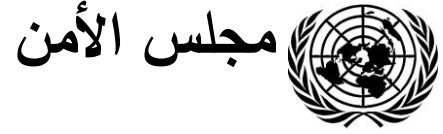


Distr.: General
13 October 2023
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة 13 تشرين الأول/أكتوبر 2023 موجهة إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

أود أن أوجه انتباهكما إلى المذكرة الشفوية المؤرخة 12 تشرين الأول/أكتوبر 2023 الموجهة من البعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى المنظمات الدولية في فيينا إلى أمانة الوكالة الدولية للطاقة الذرية بشأن الوضع السائد حتى 10 تشرين الأول/أكتوبر 2023 في محطة زابوروجسكايا النووية لتوليد الكهرباء (انظر المرفق)*.

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة ومرفقها باعتبارهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) فاسيلي نيبينزيا



الرجاء إعادة استعمال الورق

* تُعَمَّم باللغتين اللتين قُدمتا بهما فقط.

201023 201023 23-19982 (A)



مرفق الرسالة المؤرخة 13 تشرين الأول/أكتوبر 2023 الموجهة إلى الأمين العام وإلى
رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

[الأصل: بالإنكليزية والروسية]

The Permanent Mission of the Russian Federation to the International Organizations in Vienna presents its compliments to the Secretariat of the International Atomic Energy Agency and has the honour to inform about the real situation at the Zaporozhskaya NPP (ZNPP) as of October 10, 2023.

From October 3 to October 9, 2023, 81 aircrafts launched by Ukraine with the aim of attacks and provocations against the ZNPP and the town of Energodar were detected and suppressed.

On October 10 at about 7:30, the armed forces of Ukraine (AFU) using three UAVs attacked the city water intake pumping station that provides drinking water to the population of Energodar. As a result of this attack electricity substation was damaged; two districts of the town were left without the electricity and the water supply to residential buildings had to be completely stopped. Ukrainian criminal actions were aimed at creating water blockade of the town of Energodar, at intimidating the ZNPP personnel and at increasing the psychological pressure on the civilian population.

In light of V.Zelensky's recent statement in a conversation with the IAEA Director General R.Grossi that Ukraine is considering "all options" in relation to the returning of control over the ZNPP (information on this matter is available in "The Guardian" newspaper article of October 10, 2023), provocative actions against the plant by the Kiev regime continue to be the key threat to its safety and security. This

THE SECRETARIAT OF THE
INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY
Vienna

is also evident from in the latest statement of the head of Ukrainian military intelligence K.Budanov, who in an interview with “NV.UA” confirmed that the AFU made three attempts to seize the ZNPP.

The ZNPP’s power units № 1, № 3 and № 6 are under scheduled maintenance; № 2 and № 5 – in a state of cold shutdown, № 4 - in a state of hot shutdown.

The off-site power for the ZNPP own needs is supplied via high-voltage lines “Dneprovskaya” (750 kV) and “Ferrosplavnaya-1” (330 kV).

Stocks of diesel fuel required for the operation of the plant's emergency power supply systems are sufficient for more than 21 days of operation.

As of 09:00 on October 10, the water level in the supply channel of Zaporozhskaya TPP is 10.68 m, the water level in the cooling pond of ZNPP is 15.75 m.

Radiation background at the ZNPP site and beyond does not exceed the established standards.

Recruitment of personnel at the ZNPP continues. There are enough employees at the ZNPP to carry out the safe operation of the plant in the cold and hot shutdown modes, as well as to carry out scheduled maintenance work.

Federal state supervision in the field of the use of nuclear energy is carried out at the ZNPP site in the regime of constant supervision by the Russian regulatory authority – Rostekhnadzor.

Four specialists from the IAEA Secretariat, who arrived there on October 3 during the regular rotation, work at the plant.

Data on the situation at the plant is available at ZNPP website (<https://znpp.ru/>), in the section “Current status of the Zaporozhskaya NPP” with daily updated information.

The Permanent Mission of the Russian Federation requests the Secretariat to circulate this information among all IAEA Member States as soon as possible.

The Permanent Mission of the Russian Federation avails itself of this opportunity to renew to the IAEA Secretariat the assurances of its highest consideration.

Vienna, "12" October 2023
